

Ikt. szám: I-87/ 11 /2017.

Tárgy: Felterjesztés
Ügyintéző: Szilágyi Tünde
Telefonszám: 3724-675

Budapest Főváros Kormányhivatala

dr. György István
kormány megbízott részére

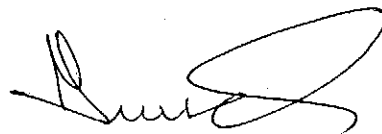
Budapest
Teve u. 1/a-c.
1139

Tisztelt Kormány megbízott Úr!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Német** Önkormányzata 2017. január 30-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2017. február 15.

Tisztelettel:



Imreh Ferenc
elnök



3. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2017. január 30-án** (hétfő) **13.30 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott **rendes** üléséről.

Jelen vannak:

Imreh Ferenc	elnök
dr. Seifert Tibor	elnökhelyettes
dr. Próhléné Hehl Éva	képviselő

Igazoltan távol van:

Dreisziger György	képviselő
--------------------------	-----------

Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
Már Csilla Beatrix	referens
Szilágyi Tünde	titkár

Imreh Ferenc elnök:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani dr. Próhléné Hehl Éva képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete dr. Próhléné Hehl Éva képviselő személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzat 2017. január 30-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

13/2017. (I.30.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete dr. Próhléné Hehl Éva képviselő személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzat 2017. január 30-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Imreh Ferenc elnök:

Javasolja a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását, miszerint:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. január 30-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az ÚNÖ 2016. évi költségvetésének módosítása

2. Az ÚNÖ 2017. évi Munkatervének megtárgyalása
3. Az ÚNÖ 2017. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása
4. Újbuda Önkormányzata 2016. évi támogatásának elszámolása
5. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata
6. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

14/2017. (I.30.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. január 30-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az ÚNÖ 2016. évi költségvetésének módosítása
2. Az ÚNÖ 2017. évi Munkatervének megtárgyalása
3. Az ÚNÖ 2017. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása
4. Újbuda Önkormányzata 2016. évi támogatásának elszámolása
5. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata
6. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

1. Napirendi pont

Az ÚNÖ 2016. évi költségvetésének módosítása

Imreh Ferenc elnök:

Szavazásra teszi fel a meghívóval együtt kiküldött előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2016. évi költségvetését - 2016. december 31-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

- *A bevételek oldalon a 8. Működési bevételek*
 - *8.1. Kamatbevételek sorát 167,- Ft-tal megemeli,*
 - *8.2 Egyéb működési célú bevételek sorát 2,- Ft-tal megemeli.*
- *A kiadások oldalon a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 169,- Ft-tal.*

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

15/2017. (I.30.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2016. évi költségvetését - 2016. december 31-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

- A bevételek oldalon a 8. Működési bevételek
 - 8.1. Kamatbevételek sorát 167,- Ft-tal megemeli,
 - 8.2. Egyéb működési célú bevételek sorát 2,- Ft-tal megemeli.
- A kiadások oldalon a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 169,- Ft-tal.

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos
Felelős: ÚNÖ elnöke

2. Napirendi pont

Az ÚNÖ 2017. évi Munkatervének megtárgyalása

Imreh Ferenc elnök:

Az előterjesztés mellékleteként megküldött Munkaterv-tervezet és az előzetes megbeszéléseik alapján kéri a képviselőket, hogy tegyenek észrevételt a Munkaterv pontjaiban szereplő programokhoz kapcsolódóan.

Mivel a képviselők teljesen egyet értenek az Elnök által megküldött Munkaterv-tervezetben szereplő programokkal, ezért az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2017. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

*Határidő: 2017. december 31.
Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testületének 16/2017. (I.30.) számú határozata a 2017. évi Munkatervéről:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2017. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Határidő: 2017. december 31.
Felelős: ÚNÖ elnöke

3. Napirendi pont

Az ÚNÖ 2017. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása

Imreh Ferenc elnök:

Tájékoztatja képviselőtársait az előterjesztésben megküldött éves bevételek alakulásáról, miszerint várhatóan az állami működési bevételek 782.000,- Ft, az önkormányzati bevételek 1.198.000,- Ft, valamint a tavalyi évben még fel nem használt pénzmaradványuk 727.622,- Ft. Tehát összesen 2.707.622,- Ft várható bevétel kell felosztaniuk a költségvetés Kiadási előirányzatok soraiban.

Az előző éveknek megfelelően továbbra is javasolja a három fő képviselő részére az éves BKK-bérlet biztosítását. Mivel a 2017. évre már megvették tavaly decemberben, javasolja, hogy a 2018. évre is kedvezményesen vásárolják meg 2017. decemberében. Erre a célra javasol összesen 350.000,- Ft-ot előirányozni, melyre szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Dreisziger György, dr. Seifert Tibor és dr. Pröhléné Hehl Éva képviselők részére éves BKK-bérletet biztosít a 2018. évre vonatkozóan, melyre összesen maximum 350.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚNÖ 2017. évi költségvetése terhére.

Továbbá tudomásul veszi, hogy Imreh Ferenc elnöknek - életkora miatt - nincs szüksége BKK bérletre.

Határidő: 2017. december 31.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

17/2017. (I.30.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Dreisziger György, dr. Seifert Tibor és dr. Pröhléné Hehl Éva képviselők részére éves BKK-bérletet biztosít a 2018. évre vonatkozóan, melyre összesen maximum 350.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚNÖ 2017. évi költségvetése terhére.

Továbbá tudomásul veszi, hogy Imreh Ferenc elnöknek - életkora miatt - nincs szüksége BKK bérletre.

Határidő: 2017. december 31.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Imreh Ferenc elnök:

Javasolja, hogy az önkormányzati munkához szükséges telefonkölségekre az idén is állapítsanak meg maximum 100.000,- Ft telefontérítést, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az önkormányzati munka ellátásához szükséges telefonköltségek megtérítésére a 2017. évre vonatkozóan maximum 100.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚNÖ 2017. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2017. december 31.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

18/2017. (I.30.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az önkormányzati munka ellátásához szükséges telefonköltségek megtérítésére a 2017. évre vonatkozóan maximum 100.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚNÖ 2017. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2017. december 31.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Imreh Ferenc elnök:

Ezt követően javasolja a fenti napirendi pontban elfogadott Munkaterv alapján a tervezett programoknak megfelelő költségvetés-szükségletek szerint felosztani a várható bevételeket a kiadások soraiban, majd javasolja a megtárgyalt 2017. évi költségvetés-tervezet elfogadását, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Német Önkormányzata 2017. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

19/2017. (I.30.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Német Önkormányzata 2017. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚNÖ elnöke

4. Napirendi pont

Újbuda Önkormányzata 2016. évi támogatásának elszámolása

Imreh Ferenc elnök:

Elmondja, hogy összeállította az Újbuda Önkormányzatától kapott 2015. évi támogatás maradványa, valamint a 2016. évi működési támogatás összegének felhasználására vonatkozó elszámolásokat.

A helyszínen osztott előterjesztés szerinti felhasználás elfogadására az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2015. évben kapott általános működési támogatás maradványa 286.683,- Ft, valamint a 2016. évben kapott támogatás összege 1.198.000,- Ft, amely összesen 1.466.683,- Ft.

*Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy a fenti összegű **általános működési támogatás** felhasználását a határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.*

A fel nem használt 727.217,- Ft-ot költségvetési maradványként a további működéshez szükséges kiadások fedezetére fordítja.

Határidő: 2017. január 30.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

20/2017. (I.30.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2015. évben kapott általános működési támogatás maradványa 286.683,- Ft, valamint a 2016. évben kapott támogatás összege 1.198.000,- Ft, amely összesen 1.466.683,- Ft.

*Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy a fenti összegű **általános működési támogatás** felhasználását a határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.*

A fel nem használt 727.217,- Ft-ot költségvetési maradványként a további működéshez szükséges kiadások fedezetére fordítja.

Határidő: 2017. január 30.

Felelős: ÚNÖ elnöke

5. Napirendi pont

Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Imreh Ferenc elnök:

Ez előterjesztés mellékleteként kiküldött együttműködési megállapodásra vonatkozóan kéri képviselőtársait, hogy még egyszer röviden olvassák át, majd ezt követően szavazásra teszi fel az előterjesztésben megküldött határozati javaslatot:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2014-2019-es választási ciklusra megkötött - és az 14/2016. (I.26.) ÚNÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: 2017. január 30.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

21/2017. (I.30.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2014-2019-es választási ciklusra megkötött - és az 14/2016. (I.26.) ÚNÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: 2017. január 30.

Felelős: ÚNÖ elnöke

6. Napirendi pont

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

Imreh Ferenc elnök:

1.)

Elmondja, hogy a 6/2017. (I.10.) ÚNÖ határozat alapján a partner német nemzetiségi szervezetekhez való utazási költségek mérséklése érdekében éves Pest és Fejér megyei autópálya matricát vásárolt 10.000,- Ft értékben a 2017. évi működési költségkeretük terhére.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját a – 6/2017. (I.10.) ÚNÖ határozat alapján – partner német nemzetiségi szervezetekhez való utazási költségek

mérséklése érdekében vásárolt éves Pest és Fejér megyei autópálya matrica megvásárlásáról és elfogadja a matrica beszerzésének költségeire fordított 10.000,- Ft felhasználását.

*Határidő: 2017. január 30.
Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

22/2017. (I.30.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját a – 6/2017. (I.10.) ÚNÖ határozat alapján – partner német nemzetiségi szervezetekhez való utazási költségek mérséklése érdekében vásárolt éves Pest és Fejér megyei autópálya matrica megvásárlásáról és elfogadja a matrica beszerzésének költségeire fordított 10.000,- Ft felhasználását.

*Határidő: 2017. január 30.
Felelős: ÚNÖ elnöke*

2.)

Továbbá elmondja, hogy 2017. január 18-án részt vettek a budaörsi vasútállomáson hagyományosan megrendezett megemlékezésen, melynek az ad aktualitást, hogy 1946. január 18-án innen indult el az első vagonos szerelvény, mellyel megkezdődött a németajkú lakosság kitelepítése. Az ünnepség alkalmából sor került a „Lágerjárat” utazó vagonkiállítás megnyitójára is.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját a 2017. január 18-án a budaörsi vasútállomáson megtartott, németajkú lakosság kitelepítésének megemlékezése céljából rendezett ünnepségen való részvételről.

*Határidő: 2017. január 30.
Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

23/2017. (I.30.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját a 2017. január 18-án a budaörsi vasútállomáson megtartott, németajkú lakosság kitelepítésének megemlékezése céljából rendezett ünnepségen való részvételről.

*Határidő: 2017. január 30.
Felelős: ÚNÖ elnöke*

3.)

Az 5/2017.(I.10.) ÚNÖ határozat alapján 2017. január 19-én részt vettek a Magyarország Kormánya által szervezett megemlékezésen Sopronban, a magyarországi németek elűzetésének emléknapja alkalmából. Az utazás költségére 19.895,- Ft-ot használtak fel a 2017. évi feladatalapú költségkeretből.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját a – 5/2017. (I.10.) ÚNÖ határozat alapján – 2017. január 19-én Sopronban, Magyarország Kormánya által szervezett magyarországi németek elűzetésének emléknapja alkalmából megrendezésre került megemlékezésen való részvételről és elfogadja az utazási költségekre fordított 19.895,- Ft felhasználását.

Határidő: 2017. január 30.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

24/2017. (I.30.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját a – 5/2017. (I.10.) ÚNÖ határozat alapján – 2017. január 19-én Sopronban, Magyarország Kormánya által szervezett magyarországi németek elűzetésének emléknapja alkalmából megrendezésre került megemlékezésen való részvételről és elfogadja az utazási költségekre fordított 19.895,- Ft felhasználását.

Határidő: 2017. január 30.

Felelős: ÚNÖ elnöke

4.)

Elmondja, hogy a 2016. évi Munkatervük 15. pontja, valamint a 68/2016. (XI.09.) ÚNÖ határozat alapján az önkormányzatuk támogatásával 2017. január 25-én ismét megrendezésre került a XI. kerületi német nemzetiségi iskolák közötti németnyelvű vers- és prózamondó verseny.

Bemutatja a képviselők részére az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola elszámolását és szakmai beszámolóját a rendezvényről, melynek elfogadására az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚNÖ 2016. évi Munkatervének 15. pontja, valamint a 68/2016. (XI.09.) ÚNÖ határozat alapján – a 2017. január 25-én az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskolában megtartott hagyományos német nyelvű vers,- és prózamondó verseny megrendezéséről és elfogadja a résztvevők díjazására fordított 119.948,- Ft felhasználását.

Ezzel egyidejűleg elfogadja a Teleki Blanka Grundschule/ Újbudai Teleki Blanka Általános Iskolával – fenti határozat alapján - megkötött Támogatási szerződésben nyújtott támogatás felhasználásának elszámolását.

*Határidő: 2017. január 30.
Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

25/2017. (I.30.) ÚNÖ határozata

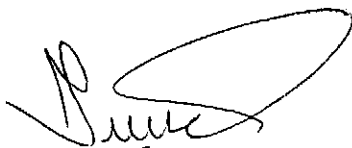
Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚNÖ 2016. évi Munkatervének 15. pontja, valamint a 68/2016. (XI.09.) ÚNÖ határozat alapján – a 2017. január 25-én az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskolában megtartott hagyományos német nyelvű vers,- és prózamondó verseny megrendezéséről és elfogadja a résztvevők díjazására fordított 119.948,- Ft felhasználását.

Ezzel egyidejűleg elfogadja a Teleki Blanka Grundschule/ Újbudai Teleki Blanka Általános Iskolával – fenti határozat alapján - megkötött Támogatási szerződésben nyújtott támogatás felhasználásának elszámolását.

Határidő: 2017. január 30.
Felelős: ÚNÖ elnöke

Miután egyéb észrevétel nem volt az Elnök megköszöni a részvételt, és az ülést 15.15 órakor bezárja.

Budapest, 2017. február 14.



Imreh Ferenc
elnök




dr. Pröhléné Hehl Éva
jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2016. évi költségvetése**

15/2017. (I.30.) ÚNÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1.	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1.	Elnök	0	0	0	0
1.1.2.	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3.	Tagok	0	0	0	0
1.2.	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1.	Telefon magáncélú használata	16 000	16 000	0	0
1.2.2.	BKK bérletek	360 000	360 000	0	0
1.2.3.	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4.	Egyéb meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.3.	Reprezentáció, üzleti ajándék	102 362	102 362	0	0
	Személyi juttatások összesen:	478 362	478 362	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1.	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	252 995	252 995	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	252 995	252 995	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1.	Készletbeszerzés				
3.1.1.	Irodaszer, nyomtatvány	110 000	110 000	0	0
3.1.2.	Könyv, folyóirat beszerzés	140 000	140 000	0	0
3.1.3.	Egyéb készletbeszerzés	142 000	142 000	0	0
3.2.	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1.	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	64 000	64 000	0	0
3.2.2.	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3.	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1.	Bérleti és lízing díjak	80 000	80 000	0	0
3.3.2.	Szállítási szolgáltatás	1 320 529	1 320 529	0	0
3.3.3.	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások	1 006 169	1 006 169	0	0
3.3.4.	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	0	0	0	0
3.3.5.	Karbantartás	29 000	29 000	0	0
3.4.	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1.	Belföldi kiküldetés	21 005	21 005	0	0
3.4.2.	Külföldi kiküldetés	14 000	14 000	0	0
3.4.3.	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5.	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1.	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	76 000	76 000	0	0
3.5.2.	Előzetesen felszámított ÁFA	27 638	27 638	0	0
	Dologi kiadások összesen:	3 030 341	3 030 341	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
4.1.	Elvonások és befizetések		0	0	0
4.2.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	320 000	320 000	0	0
4.3.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	35 000	35 000	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	355 000	355 000	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1.	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	420 000	420 000	0	0
5.2.	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	10 000	10 000	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	430 000	430 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
6.1.	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		4 546 698	4 546 698	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		4 546 698	4 546 698	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1.	Központi támogatások		2 790 810	0	0
7.2.	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 198 000	1 198 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1.	Kamatbevételek	167	167	0	0
8.2.	Egyéb működési célú bevételek	2	2	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1.	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		3 988 979	3 988 979	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	557 719	557 719	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		4 546 698	4 546 698	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)

ebből: - működési
- felhalmozási

-557 719 -557 719

-557 719 -557 719

Budapest, 2017. január 30.



Imreh Ferenc elnök

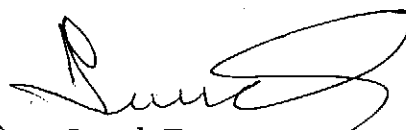
**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzatának
2017. évi MUNKATERVE**

	Program megnevezése (megvalósításának időpontja)	Felhasználható összeg
1.	A 84/2016.(XII.14.) ÚNÖ sz. határozat szerint január 06-án hagyományosan megemlékezést tartottunk Josef Petzvál háromnyelvű emléktáblájánál.	4.000,- Ft
2.	Február 25-én részt veszünk a XIX. szári nemzetiségi kulturális találkozón.	5.000,- Ft
3.	A Német Klub foglalkozásai a Kisköre u. 3-5-ben, ill. Budapest német nemzetiségi intézményeiben, meghívott előadókkal, a hazai németiség kultúrájának megismertetése, hagyományainak, nyelvének ápolása céljából. (január 1-től december 31-ig)	80.000,- Ft
4.	A kitelepítettek és a málenkij robotra elhurcolt német származásúak kutatása, bemutatása, emlékkonferencia a Pécsi Német Körrel együttműködve. Közös megemlékezések, rendezvényeken részvétel, kiadványok vásárlása az év folyamán, különböző időpontokban.	150.000,- Ft
5.	A Teleki Blanka Általános Iskola/Teleki Blanka Grundschule német tagozatos diákjainak a Tarjáni német nemzetiségi tánc táborba utazását támogatjuk a szállásdíj megfizetésével (március)	120.000,- Ft
6.	Hazai és külföldi tanulmány utakat szervezünk az ausztriai, németországi, Kárpát medencei országokba, megismerni az ottani német nemzetiségi szervezeteket, felépítésüket, működésüket, a nemzetiségi autonómiát, valamint oktatási rendszereket. (május-november)	350.000,- Ft
7.	A Gazdagrét –Törökugrató Általános Iskola/Grundschule in Gazdagrét német tagozatos diákjainak tanulmányi kirándulását támogatjuk, a busz költség átvállalásával. (április –június)	150.000,- Ft
8.	Tavaszköszöntő svábbbált szervezünk a kerületben élő német nemzetiségű és egyéb érdeklődő lakosok részére, a német kultúra és hagyományok ápolására. (április)	350.000,- Ft
9.	A Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola diákjainak busz költségét átvállaljuk az anyaországi testvériskolájába – Herxheim -be a PAMINA Schulzentrumba – történő kiutazásukhoz (május)	500.000,- Ft
10.	Elősegítjük a két német tagozatos iskola könyvtárának fejlesztését német nyelvű kiadványok vásárlásának támogatásával.	300.000,- Ft
11.	Teleki Blanka Általános Iskola Obervellach -i anyanyelvi tanulmányi útjának támogatása utazási költség (busz költség) átvállalással. (július)	500.000,- Ft
12.	A ballagó Német tagozatos diákok részére német nyelvű könyvet adunk át az iskolák alapítványain keresztül	160.000,- Ft
13.	Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola hagyományos „Múltkóstolgotó” rendezvénye támogatása német lakta települések felkeresése céljából. (Baja, Hajós, Érsekhalma, Harta, Nemesnádudvar, Sükösd.) (szept.)	200.000,- Ft
14.	Szüreti Svábbbált -t szervezünk a kerületben élő német nemzetiségű és egyéb érdeklődő lakosok részére, a német kultúra és hagyományok ápolására. (szeptember-október)	350.000,- Ft

15.	A Kelenvölgy –Őrmezei Óvoda, Szivárvány óvoda és Törökugrató utcai Iskola hagyományos „Márton Nap” –i ünnepségét és lampionos énekes nemzetiségi felvonulásának megrendezését kívánjuk segíteni. (november)	140.000,- Ft
16.	A Szivárvány Óvoda családi ünnepén német táncház szervezésének támogatása (október-december)	50.000,- Ft
17.	A németországi Herxheim –i testvériskola diákjainak az Újbudai Teleki Blanka Iskolában való fogadása és itteni programjaik szervezése során hozzájárulunk belépőjegyek vásárlásához	200.000,- Ft
18.	Újbuda Német Önkormányzata december 13-án Közmeghallgatást tart a Gazdagrét Törökugrató iskolában, majd Újbuda német anyanyelvű nevelési és oktatási intézményeivel közös hagyományos ADVENT–i ünnepséget rendez, a két óvoda és a két iskola gyermekeinek német nyelvű énekes–táncos műsorával.	200.000,- Ft
19.	2004 óta adjuk át évzáró adventi ünnepségünkön „Az év némettanára/óvodapedagógusa” címet. Az idén két kiválóan dolgozó pedagógusnak adjuk át a kétszer 100.000,- Ft-ot, a német nemzetiségi intézmények testületének ajánlása és döntése alapján.	200.000,- Ft
20.	2017. december – 2018. januárban Újbuda Német anyanyelvű általános iskolái részére megszervezzük az éves tanulmányi versenyen belül, a vers –és prózamondó versenyeket, négy – négy korosztályi kategóriában, mintegy 300 diák részvételével.	120.000,- Ft
21.	A Német oktatási–nevelési intézmények, valamint testületünk részére megrendeljük a Neue Zeitung magyarországi Német hetilapot összesen 5 példányban és a 2017. évi Deutsche Kalender kiadványt a német pedagógusok, iskolai könyvtárak és a testület tagjai számára összesen 30 pld.-ban.(november-december)	70.000,- Ft
22.	Hazai és külföldi kapcsolatok ápolása keretén belül a német nemzetiséggel kapcsolatos kulturális, hagyományőrző stb. rendezvényeken való, illetve meghívásra történő részvételek. Valamint az előre nem tervezhető, de év közben felmerülő egyéb programok. (január-december)	350.000,- Ft
23.	A német oktatásban –nevelésben résztvevő pedagógusok szervezett továbbképzéséért támogatást nyújtunk a Német Óvoda és Iskolaegyesületnek és a pedagógusoknak.	120.000,- Ft
24.	A magyarországi németek történetét ismertető és feldolgozó kiadványok beszerzését fontosnak tartjuk, azt támogatjuk	50.000,- Ft
25.	A képviselői munka elősegítésére 1 db Tablet készüléket vásárolunk	120.000,- Ft

Budapest, 2017. január 30.




Imreh Ferenc
 elnök

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2017. évi költségvetése**

19/2017. (I.30.) ÚNÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tagok	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	20 000	20 000	0	0
1.2.2	BKV bérletek	350 000	350 000	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyéb meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	35 433	35 433	0	0
	Személyi juttatások összesen:	405 433	405 433	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	181 189	181 189	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	181 189	181 189	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	120 000	120 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	200 000	200 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	200 000	200 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	80 000	80 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	500 000	500 000	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás,postai díjak, bankköltség)	223 711	223 711	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	150 000	150 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	260 000	260 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 100	10 100	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	9 567	9 567	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 753 378	1 753 378	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:				

4.1	Elvonások és befizetések		0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	267 622	267 622	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	267 622	267 622	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	100 000	100 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	100 000	100 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		2 707 622	2 707 622	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		2 707 622	2 707 622	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Központi támogatások		782 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 198 000	1 198 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		1 980 000	1 980 000	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	727 622	727 622	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		2 707 622	2 707 622	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)

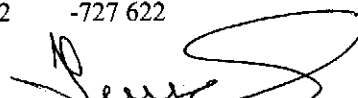
ebből: - működési
- felhalmozási

-727 622 -727 622

-727 622 -727 622

Budapest, 2017. január 30.




Imreh Ferenc elnök

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2018-2020. évi költségvetése**

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	2017. évi eredeti előirányzat	2018. évi eredeti előirányzat	2019. évi eredeti előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök				
1.1.2	Elnökhelyettes				
1.1.3	Tagok				
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	20 000			
1.2.2	BKV bérletek	350 000			
1.2.3	Utazási költségtérítés				
1.2.4	Egyéb meghatározott juttatás				
1.2.5	Megbízási díj				
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	35 433			
	Személyi juttatások összesen:	405 433	50 000	346 000	405 433
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	181 189			
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	181 189	25 585	173 000	181 189
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	120 000			
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	200 000			
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	200 000			
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	80 000			
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)				
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak				
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	500 000			
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	223 711			
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)				
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	150 000			
3.4.2	Külföldi kiküldetés	260 000			
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás				
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 100			
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	9 567			
	Dologi kiadások összesen:	1 753 378	429 415	910 686	1 025 756
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				

4.1	Elvonások és befizetések				
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	267 622			
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre				
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	267 622	300 000	250 000	267 622
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	100 000			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése				
	Beruházási kiadások összesen:	100 000	0	300 000	100 000
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre				
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
ÖLTSGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		2 707 622	805 000	1 979 686	1 980 000
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		2 707 622	805 000	1 979 686	1 980 000
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Központi támogatások			781 686	
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 198 000	800 000	1 198 000	
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek		5 000		
8.2	Egyéb működési célú bevételek				
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások				
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről				
KÖLTSGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		1 980 000	805 000	1 979 686	1 980 000
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	727 622			
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		2 707 622	805 000	1 979 686	1 980 000

KÖLTSGVETÉSI EGYENLEG
(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)

ebből: - működési
- felhalmozási

Budapest, 2017. január 30.




Imre Ferenc elnök

20/2017. (I.30.) ÜNÖ határozat
melléklete

Újbuda Német Önkormányzata

Beszámoló

Az Újbuda Önkormányzatától 2015. évre kapott támogatás maradványa és
a 2016. évre kapott támogatás felhasználásáról

Sorsz.	Megnevezés	Pénzügyi teljesítés:
1.	Mobil telefon használat részköltsége	16.884,- Ft
2.	Petzvál emléktábla koszorúzás	4.000,- Ft
3.	Német Óvoda és Iskola Szövetség éves tagdíj átvállalása az intézményektől	40.000,- Ft
4.	Pénztári kerekítés	6,- Ft
5.	Tatai Német Nemzetiségi Múzeum múzeumpedagógusi előadói díj	25.000,- Ft
6.	Obervallach –i szakmai út részköltsége	78.576,- Ft
7.	Gazdagrét-Törökugrató Ált.Iskola német nemzetiségi szakmai út buszköltsége	200.000,- Ft
8.	Az „Év Német Pedagógusa” díj két fő pedagógus részére	200.000,- Ft
9.	Német vers –és prózamondó verseny a kerületi német tagozatos iskolák tanulóinak részvételével – a helyezettek díjazására	120.000,- Ft
10.	Képviselői BKK utazási bérlet részköltsége	55.000,- Ft

Felhasználás összesen: **739.466,- Ft**

2016. évi támogatás összege: **1. 198.000,- Ft**

2015. –évi maradvány: **268.683,- Ft**

A 2015. –évi maradvány felhasználása után a 2016. évi maradvány: **727.217,- Ft**

Budapest, 2017. 01. 27.



Imreh Ferenc
elnök

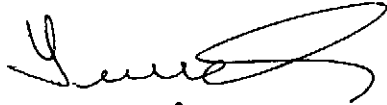

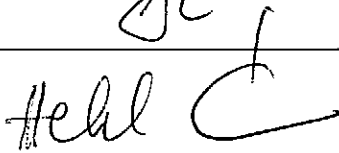

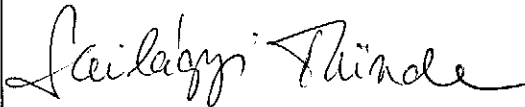
Újbuda Német Önkormányzata

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzat rendes ülésén.

Időpont: 2017. január 30. (hétfő) 13³⁰ óra.

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es szobája

	NÉV:	ALÁÍRÁS:
1.	IMREH FERENC JÓZSEF Elnök	
2.	Dr. SEIFERT TIBOR Elnökhelyettes	
3.	Dr. PRÓHLÉNÉ HEHL ÉVA Képviselő	
4.	DREISZIGER GYÖRGY Képviselő	ig. távol van
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző h.	
	Szilágyi Tünde Titkár	

MEGHÍVÓ

A Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Német Önkormányzata **2017. január 30-án** (hétfő) **13.30** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

Napirendi pontok:

1. Az ÚNÖ 2016. évi költségvetésének módosítása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
2. Az ÚNÖ 2017. évi Munkatervének megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
3. Az ÚNÖ 2017. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
4. Újbuda Önkormányzata 2016. évi támogatásának elszámolása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
5. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
6. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről
Beszámoló: Imreh Ferenc elnök

Budapest, 2017. január 18.




Imreh Ferenc
elnök

ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselőtársam!

Az ÚNÖ 2017. január 30-án megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1. napirendi ponthoz:

Tájékoztatlak Benneteket, hogy a tavalyi évben a költségvetésünkben nem terveztünk kamatbevételt, ezért az év közben befolyt kamat összegét 2016. december 31-i hatállyal szükséges beemelni utólagosan.

A pénzügyeinket intéző munkatárs tájékoztatása szerint a

8.1. Kamatbevételek sorát 167,- Ft-tal, 8.2. Egyéb működési célú bevételek sorát pedig 2,- Ft-tal meg kell emelni, mely összegekkel javasolom a Dologi kiadások 3.3.3. sorát is megemelni.

Határozati javaslat:

...../2017. (.....) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2016. évi költségvetését - 2016. december 31-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

- A bevételek oldalon a 8. Működési bevételek
 - 8.1. Kamatbevételek sorát 167,- Ft-tal megemeli,
 - 8.2. Egyéb működési célú bevételek sorát 2,- Ft-tal megemeli.
- A kiadások oldalon a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 169,- Ft-tal.

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚNÖ elnöke

3. napirendi ponthoz:

Továbbá, a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság megküldte a 2017. évi költségvetés elkészítésére vonatkozó, adatszolgáltatást kérő, egyben tájékoztató adatokról szóló levelet, mely tartalmazza a 2017. évi költségvetés-tervezet elkészítéséhez szükséges információkat.

A bevételek tervezésénél egyelőre 3 adat vehető figyelembe az alábbiak szerint:

- Újbuda Önkormányzata 2017. évi tervezett támogatásának összege, mely meg egyezik a 2016. évben nyújtott működési támogatás összegével: 1.198.000,- Ft
- Tavalyi pénzmaradványunk összege: 727.622,- Ft
- A központi költségvetésből nyújtott 2017. évi működési támogatás összegét jelenleg még nem tudjuk, a www.emet.gov.hu honlapon kerül közzétételre legkésőbb január 20-ig.

Emlékeztetlek Benneteket, hogy a jogszabályok szerint a 2017. évi költségvetés-tervezet elkészítésével egyidejűleg szükséges elkészíteni a következő 3 évre szóló költségvetés-tervezetet is.

5. napirendi ponthoz:

Emlékeztetek Benneteket, hogy Újbuda Önkormányzatával – a 2014-2019. évi önkormányzati választási ciklusra vonatkozóan - megkötött Együttműködési megállapodás jogszabály szerinti felülvizsgálatának határideje január 31-e.

A jogszabályok változásából adódó szükséges módosításokat, valamint az **V. Pénzellátás** fejezetben a dátumokra vonatkozó szükséges adatkódosításokat a Hivatal elvégezte.

A Pénzellátás 2) pontjának második bekezdésében szereplő támogatási összeg Újbuda Önkormányzatának 2017. évi költségvetési rendeletében - egyelőre javaslatként - szerepel, annak elfogadása a 2017. január 26-i testületi ülésén várható. Amennyiben az ülésen módosításra javasolják a támogatási összeget, úgy az utólag pontosításra kerül a megállapodásban.

A módosított Együttműködési megállapodás tervezetet mellékelem.

Határozati javaslat:

...../2017. (.....) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2014-2019-es választási ciklusra megkötött - és az 14/2016. (I.26.) ÚNÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglalt szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: 2017. január 30.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Budapest, 2017. január 18.



Imreh Ferenc
elnök

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzatának
2017. évi MUNKATERVE**
(tervezet)

	Program megnevezése (megvalósításának időpontja)	Felhasználható összeg
1.	A 84/2016.(XII.14.) ÜNÖ sz. határozat szerint január 06-án hagyományosan megemlékezést tartottunk Josef Petzvál háromnyelvű emléktáblájánál.	4.000,- Ft
2.	Február 25-én részt veszünk a XIX. szári nemzetiségi kulturális találkozón.	5.000,- Ft
3.	A Német Klub foglalkozásai a Kisköre u. 3-5-ben, ill. Budapest német nemzetiségi intézményeiben, meghívott előadókkal, a hazai németiség kultúrájának megismertetése, hagyományainak, nyelvének ápolása céljából. (január 1-től december 31-ig)	80.000,- Ft
4.	A kitelepítettek és a málenkij robotra elhurcolt német származásúak kutatása, bemutatása, emlékkonferencia a Pécsi Német Körrel együttműködve. Közös megemlékezések, rendezvényeken részvétel, kiadványok vásárlása az év folyamán, különböző időpontokban.	150.000,- Ft
5.	A Teleki Blanka Általános Iskola/Teleki Blanka Grundschule német tagozatos diákjainak a Tarjáni német nemzetiségi tánctáborba utazását támogatjuk a szállásdíj megfizetésével (március)	120.000,- Ft
6.	Hazai és külföldi tanulmány utakat szervezünk az ausztriai, németországi, Kárpát medencei országokba, megismerni az ottani német nemzetiségi szervezeteket, felépítésüket, működésüket, a nemzetiségi autonómiát, valamint oktatási rendszereket. (május-november)	350.000,- Ft
7.	A Gazdagrét –Törökugrató Általános Iskola/Grundschule in Gazdagrét német tagozatos diákjainak tanulmányi kirándulását támogatjuk, a buszköltség átvállalásával. (április –június)	150.000,- Ft
8.	Tavaszköszöntő svábbbált szervezünk a kerületben élő német nemzetiségű és egyéb érdeklődő lakosok részére, a német kultúra és hagyományok ápolására. (április)	350.000,- Ft
9.	A Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola diákjainak buszköltségét átvállaljuk az anyaországi testvériskolájába – Herxheim -be a PAMINA Schulzentrumba – történő kiutazásukhoz (május)	500.000,- Ft
10.	Elősegítjük a két német tagozatos iskola könyvtárának fejlesztését német nyelvű kiadványok vásárlásának támogatásával.	300.000,- Ft
11.	Teleki Blanka Általános Iskola Obervellach -i anyanyelvi tanulmányi útjának támogatása utazási költség (buszköltség) átvállalással. (július)	500.000,- Ft
12.	A ballagó Német tagozatos diákok részére német nyelvű könyvet adunk át az iskolák alapítványain keresztül	160.000,- Ft
13.	Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola hagyományos „Múltkóstolga-tó” rendezvénye támogatása német lakta települések felkeresése céljából. (Baja, Hajós, Érsekhalma, Harta, Nemesnádudvar, Sükösd.) (szept.)	200.000,- Ft
14.	Szüreti Svábbbál -t szervezünk a kerületben élő német nemzetiségű és egyéb érdeklődő lakosok részére, a német kultúra és hagyományok ápolására. (szeptember-október)	350.000,- Ft

15.	A Kelenvölgy –Őrmezei Óvoda, Szivárvány óvoda és Törökugrató utcai Iskola hagyományos „Márton Nap” –i ünnepségét és lampionos énekes nemzetiségi felvonulásának megrendezését kívánjuk segíteni. (november)	140.000,- Ft
16.	A Szivárvány Óvoda családi ünnepén német táncház szervezésének támogatása (október-december)	50.000,- Ft
17.	A németországi Herxheim –i testvériskola diákjainak az Újbudai Teleki Blanka Iskolában való fogadása és itteni programjaik szervezése során hozzájárulunk belépőjegyek vásárlásához	200.000,- Ft
18.	Újbuda Német Önkormányzata december 13-án Közmeghallgatást tart a Gazdagrét Törökugrató iskolában, majd Újbuda német anyanyelvű nevelési és oktatási intézményeivel közös hagyományos ADVENT–i ünnepséget rendez, a két óvoda és a két iskola gyermekeinek német nyelvű énekes–táncos műsorával.	200.000,- Ft
19.	2004 óta adjuk át évzáró adventi ünnepségünkön „Az év némettanára/óvodapedagógusa” címet. Az idén két kiválóan dolgozó pedagógusnak adjuk át a kétszer 100.000,- Ft-ot, a német nemzetiségi intézmények testületének ajánlása és döntése alapján.	200.000,- Ft
20.	2017. december – 2018. januárban Újbuda Német anyanyelvű általános iskolái részére megszervezzük az éves tanulmányi versenyen belül, a vers –és prózamondó versenyeket, négy – négy korosztályi kategóriában, mintegy 300 diák részvételével.	120.000,- Ft
21.	A Német oktatási–nevelési intézmények, valamint testületünk részére megrendeljük a Neue Zeitung magyarországi Német hetilapot összesen 5 példányban és a 2017. évi Deutsche Kalender kiadványt a német pedagógusok, iskolai könyvtárak és a testület tagjai számára összesen 30 pld.-ban.(november-december)	70.000,- Ft
22.	Hazai és külföldi kapcsolatok ápolása keretén belül a német nemzetséggel kapcsolatos kulturális, hagyományőrző stb. rendezvényeken való, illetve meghívásra történő részvételek. Valamint az előre nem tervezhető, de év közben felmerülő egyéb programok. (január-december)	350.000,- Ft
23.	A német oktatásban –nevelésben résztvevő pedagógusok szervezett továbbképzéséért támogatást nyújtunk a Német Óvoda és Iskolaegyesületnek és a pedagógusoknak.	120.000,- Ft
24.	A magyarországi németek történetét ismertető és feldolgozó kiadványok beszerzését fontosnak tartjuk, azt támogatjuk	50.000,- Ft
25.	A képviselői munka elősegítésére 1 db Tablet készüléket vásárolunk	120.000,- Ft

Budapest, 2017. január

Helyszínen osztott előterjesztés a
Újbuda Német Önkormányzata *4. napirendi ponthoz.*
Beszámoló

Az Újbuda Önkormányzatától 2015. évre kapott támogatás maradványa és
a 2016. évre kapott támogatás felhasználásáról

Sorsz.	Megnevezés	Pénzügyi teljesítés:
1.	Mobil telefon használat részköltsége	16.884,- Ft
2.	Petzvál emléktábla koszorúzás	4.000,- Ft
3.	Német Óvoda és Iskola Szövetség éves tagdíj átvállalása az intézményektől	40.000,- Ft
4.	Pénztári kerekítés	6,- Ft
5.	Tatai Német Nemzetiségi Múzeum múzeumpedagógusi előadói díj	25.000,- Ft
6.	Obervallach –i szakmai út részköltsége	78.576,- Ft
7.	Gazdagrét-Törökugrató Ált.Iskola német nemzetiségi szakmai út buszköltsége	200.000,- Ft
8.	Az „Év Német Pedagógusa” díj két fő pedagógus részére	200.000,- Ft
9.	Német vers –és prózamondó verseny a kerületi német tagozatos iskolák tanulóinak részvételével – a helyezetek díjazására	120.000,- Ft
10.	Képviselői BKK utazási bérlet részköltsége	55.000,- Ft

Felhasználás összesen: 739.466,- Ft

2016. évi támogatás összege: 1. 198.000,- Ft

2015. –évi maradvány: 268.683,- Ft

A 2015. –évi maradvány felhasználása után a 2016. évi maradvány: 727.217,- Ft

Előterjesztés az 5. napirendi ponthoz

Iktsz.: I-87/...../2017.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
tervezet

mely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

Törzskönyvi azonosító szám: 735748

másrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **Imreh Ferenc elnök,**

Adószám: 15511362-1-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511362

KSH-szám: 15511362-8411-371-01

Törzskönyvi azonosító szám: 511368

között az alulírt helyen és időben, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek az egymás közötti hatékony együttműködés céljából jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- c) Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény)
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- e) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- f) az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- g) Magyarország tárgyevi központi költségvetéséről szóló törvény
- h) a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet

I.

A Nemzetiségi Önkormányzat működése, személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról az alábbiak szerint:

- 1) A nemzetiségi önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget biztosít a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4. szám alatti épületében található II. emelet 211-es szoba ingyenes használatával, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselésével.

Ezenkívül a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére bocsátja iroda céljára – a 981/GB/2014. (XII.3.) sz. határozata alapján - az önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező, a Fővárosi Kerületek Földhivatala által 43595/8/A/12. hrsz. alatt nyilvántartott, természetben a Budapest, XI. kerület, Kisköre u. 3-5. szám alatt található, összesen 148 m² alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiséget.

- 2) A tárgyi feltételeket irodaszer, papír, nyomtatványok, postaköltség viselésével, fénymásoló gép, vezetékes telefon és számítógép használatával, valamint korlátlan internet hozzáféréssel biztosítja.
- 3) A személyi feltételeket a Jegyző által kijelölt munkatársak biztosítják:

- a) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának referense az Önkormányzat képviselőjében részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

A Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén - előzetes jelzés alapján -, az Önkormányzat biztosítja a nemzetiségi nyelvű tárgyalás lefolytatásához szükséges tolmács részvételét, a nemzetiségi nyelven történő jegyzőkönyvvezetést, valamint a jegyzőkönyv magyar nyelvre történő fordítását.

- b) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának nemzetiségi titkári feladatokat végző munkatársai ellátják:

ba) a Nemzetiségi Önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása tekintetében,

bb) a testület és a tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat,

bc) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat,

bd) a nemzetiségi képviselők és hozzátartozóik vagyonynyilatkozatának biztonságos őrzését,

- c) a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pénzügyi, gazdasági, számviteli feladatokat végző ügyintézői ellátják a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos pénzügyi, gazdasági, számviteli, nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat,
- d) a Jegyzői Igazgatóság Központi Iktatójának munkatársa ellátja a tárgyi eszköz nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,

- e) a Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén a Jegyző gondoskodik jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatának biztosításáról.

4) A 2) és 3) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők 2) pontban megjelölt telefonköltségeivel együtt – az Önkormányzat viseli.

II.

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése

A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága gondoskodik.

1. A költségvetési határozat elkészítése

- a) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény irányadó rendelkezéseiben foglaltak ismeretében a Nemzetiségi Önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a költségvetési évre vonatkozó feladatait, várható bevételeit és kiadásait, mely alapján kialakítja költségvetésének tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke erről írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
- b) A Jegyző által elkészített költségvetési határozattervezet előterjesztését, annak mellékleteit, középtávú tervet, valamint tájékoztatót az elnök a február 15-éig, ha a költségvetési törvény elfogadása nem történt meg a naptári év kezdetéig, akkor központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
- c) A Jegyző a költségvetési határozattervezetet a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekövetkezett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a határozat-tervezetben indoklásában (előterjesztésében) ismertetni kell.
- d) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indokolással együtt – bemutatni:
- da) a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
 - db) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
 - dc) a közvetett támogatásokat – így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó kimutatást.
- e) A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetését határozatban állapítja meg, melynek elfogadását követő munkanapon köteles azt megküldeni a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.
- f) A költségvetési határozat bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti részletezéséről a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság elemi költségvetést készít, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá.

2. Középtávú tervezés

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási törvény szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.

- b) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban és a tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait.

3. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása

- a) Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat év közben a költségvetési határozatában lévő eredeti bevételi előirányzatán felül többletbevételhez jut, a 100%-on felül ténylegesen befolyt többletbevételével – kivéve pályázaton elnyert támogatás - megemelheti előirányzatát. Abban az esetben, ha bevételei a tervezettől elmaradnak, köteles előirányzatának lecsökkentésére. Kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás szükségessége esetén a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által vezetett előirányzat-nyilvántartás adatainak egyeztetése után a képviselő-testület dönt a költségvetésről szóló határozatának módosításáról.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete határozatban az elnök számára lehetővé teheti bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást, melynek átvezetéseként negyedévenként – kivéve az első negyedévet –, döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja költségvetési határozatát.
- c) A költségvetési előirányzat módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke 3 munkanapon belül megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.

4. Zárszámadás elfogadása

- a) A költségvetési év zárását követően a Nemzetiségi Önkormányzat a vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves költségvetési beszámolót készít, melyhez a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban ad tájékoztatást az általa vezetett nyilvántartásból december 31-i fordulónappal.
- b) A Jegyző által elkészített zárszámadási határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő tárgyév április 30-ig terjeszti a képviselő-testület elé, melyről határozattal dönt.

Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

Felelősök:

- a) az előterjesztendő határozattervezetek formai és tartalmi szempontok szerinti megfeleléséért: a Jegyző,
- b) az előterjesztések jogszabályban előírt határidőben történő, Képviselő-testület elé terjesztéséért: a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

III.

A költségvetési gazdálkodás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi, számviteli feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.

A kötelezettségvállalás és a kapcsolódó feladatok rendje Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai

Polgármesteri Hivatal Jegyzőjének a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Nemzetiségi Önkormányzatainak költségvetési gazdálkodási szabályzatáról szóló utasításában került szabályozásra.

IV.

Önálló fizetési számla nyitása, törzskönyvi nyilvántartásba vétel és adószám igénylése

1. Önálló fizetési számla nyitása

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos pénzforgalom elszámolására és lebonyolítására önálló pénzforgalmi számlát vezet. Fizetési számláját az Önkormányzat által választott OTP Nyrt.-nél vezetett 11784009-15511427 számú számlán vezeti. A számla feletti rendelkezési jog a banknál nyilvántartott aláírás-bejelentés szerint történik.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat az elnök javaslatára határozatban dönthet a számlavezető megváltoztatásáról, mely egy belföldi hitelintézet vagy a Kincstár lehet. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a változás tervezett időpontja előtt 40 nappal megelőzően a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságot írásban értesíti. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően a Kincstárt az Áht.-ban foglalt módon értesíti.

2. Törzskönyvi nyilvántartásba vétel

A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles törzskönyvi nyilvántartást vezet a Nemzetiségi Önkormányzatról. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi adatok módosítását változás-bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől számított 8 napon belül bejelenti a Magyar Államkincstárnak.

3. Adószám igénylés

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával egyidejűleg kérte az adószám megállapítását és ezzel teljesítette az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget.

V.

Pénzellátás

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető éves központi általános működési és feladatalapú támogatás a tárgyévi költségvetési törvényben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájára.
- 2) Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről szóló 2/2017. (I.27.) XI.ÖK Önkormányzati rendeletében meghatározott nemzetiségi önkormányzati általános működési támogatás összegének 75%-a alaptámogatásként egyenlő mértékben, a fennmaradó 25%-a pedig differenciáltan, a 2014. évi nemzetiségi önkormányzati választásokon a névjegyzékben regisztráltak száma alapján kerül szétosztásra. Ennek megfelelően Újbuda Német Önkormányzata részére a 2017. évre 1.198.000,- Ft, azaz Egymillió-egyszázkilencvennyolcezer forint támogatást nyújt. A működési támogatás felhasználható a nemzetiségi önkormányzat működésével és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatok ellátásával összefüggő kiadások finanszírozására, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat kérelme alapján az Önkormányzat Képviselő-testületének külön döntése után a támogatás felhalmozási kiadásra is fordítható. A következő évi kiadások fedezetére a tárgyévi önkormányzati általános működési támogatást megelőzően, elsődlegesen az előző években fel nem használt támogatást fordítja.

- 3) Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott működési támogatást egy összegben, kizárólag átutalással biztosítja a tárgyévi költségvetés jóváhagyását követően 30 napon belül.
- 4) Az általános működési támogatás elszámolásának szabályai a következők:
 - a. A Nemzetiségi Önkormányzat az V. 2) pontban meghatározott összeg felhasználását, annak célját a költségvetési évet követően január 25-éig határozatban állapítja meg, melyet január 28-áig benyújt a Polgármester, valamint a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
 - b. A támogatás felhasználása során keletkező, kifizetés alapjául szolgáló bizonylatra, kifizetés előtt a kifizetés célját, valamint annak forrását rá kell vezetni a nemzetiségi önkormányzat elnökének vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselőnek.
 - c. A bizonylatok a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságon érvényesítésre kerülnek, melyek – szükség esetén – a Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi jegyzőkönyveiben szereplő, felhasználásról szóló szakmai beszámolókkal együtt rendelkezésre állnak.
- 5) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított működési támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben kerülhet sor.

VI.

A vagyontárgyak nyilvántartásának rendjére vonatkozó szabályok

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt munkatárs – az I. 3) d) alapján -, az Önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti. A Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában és térítésmentesen használatában lévő eszközök leltárát a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének közreműködésével készíti el, melyről kimutatás készült. A tárgyi eszközökről készült leltárív a jelen megállapodás mellékletét képezi.
- 2) A nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével egyeztetve a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság folyamatosan szolgáltatja a nyilvántartást végző felé.

VII.

Adatszolgáltatási kötelezettségek

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság adatszolgáltatást teljesít a jogszabályban (Áht., Ávr.) megállapított határidők betartásával a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a Nemzetiségi Önkormányzat:

- 1) **elemi költségvetéséről:** a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.
- 2) **időközi költségvetési jelentéséről:** a költségvetési év
 - a) első 3 hónapjáról április 20-áig,
 - b) ezt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-áig,
 - c) 12 hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-éig.

- 3) **időközi mérlegjelentéséről:** a költségvetési év
 - a) első negyedévére vonatkozóan április 20-áig,
 - b) második negyedévére vonatkozóan július 20-áig,
 - c) harmadik negyedévére vonatkozóan október 20-áig,
 - d) negyedik negyedévére vonatkozóan gyorsjelentésként, a tárgynegyedévet követő február 5-éig,
 - e) az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.
- 4) adósságot keletkeztető ügyletei állományáról:
 - a) tárgyév október és november hónapra vonatkozóan a tárgyhónapot követő hónap 20-áig
 - b) naptári éven túli futamidejű adósságot keletkeztető ügyletekről a IV. negyedévi és éves mérlegjelentés benyújtási határidejével megegyezően,
- 5) **éves elemi költségvetési beszámolójáról:** a költségvetési évről december 31-i fordulónappal, legkésőbb a következő költségvetési év február 28-ig.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a felelős.

VIII.

A Nemzeti Adó-és Vámhivatal felé teljesítendő bevallási és befizetési kötelezettség

A Nemzetiségi Önkormányzat azon kifizetései után, melyek kifizetői adó- és járulékfizetési kötelezettséget keletkeztetnek, a KIRA rendszeren keresztül szolgáltatott adatok alapján a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Igazgatósága elkészíti a 08-as havi bevallást, melynek a NAV felé történő benyújtása és megfizetése a Nemzetiségi Önkormányzat feladata a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által.

IX.

Belső ellenőrzési feladatok

- 1) Az Áht., illetve a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet által a belső kontrollrendszerre előírt követelményeket a Polgármesteri Hivatal teljesíti, folyamataiba, szabályzataiba beépítve a Nemzetiségi Önkormányzatot, mivel a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve a Polgármesteri Hivatal.
- 2) Az Áht. 70. §-ában meghatározott belső ellenőrzési feladatokat a Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzési egysége látja el. Az ellenőrzések során a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011 (XII. 31.) Korm. rendelet és a Belső ellenőrzési kézikönyv előírásait kell alkalmazni.

X.
Záró rendelkezések

- 1) Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a következő általános önkormányzati választás napjáig terjedő időre kötik, évente január 31-ig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják. A módosítást a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete határozattal hagyja jóvá.
- 2) Felek a jelen együttműködési megállapodás szerinti működési feltételeket a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül átvezetik a szervezeti és működési szabályzatukba.
- 3) A Nemzetiségi Önkormányzat az Önkormányzat gazdasági és pénzügyi tárgyú szabályzatait magára nézve kötelezőnek elismeri.
- 4) Jelen Együttműködési Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok szerint kell eljárni.

Budapest, 2017. január

Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Német Önkormányzata

Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Önkormányzata

.....
elnök

.....
polgármester

Ellenjegyezte:

.....
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
PKI igazgató

Tájékoztató a 6. napirendi pont 2.)
pontjához.

LÁGERJÁRAT

UTAZÓ VAGONKIÁLLÍTÁS

A BUDAÖRSI VASÚTÁLLOMÁSON

2017. 01. 18. - 2017. 02. 25.

MEGNYITÓ:

2017. január 18. szerda 14 óra

MEGTEKINTHETŐ:

Hétfő-péntek: 10 - 15 óra

Hétfőn, egyéb időpontban és csoportos látogatásnál bejelentkezés szükséges az ÉMNÖSZ regionális iroda munkatársainál.

További információ:

Rozsnyai Ilona: +36 70/397 0223

Tel: +36/72 213 453

nemetker@gmail.com

www.nemetker.hu

www.lagerjarat.hu

Magyarországi Németek

Pécs-Baranyai Nemzetiségi köre

Bejelentkezés

Tel: 06/23/445 048

+36 90/86 26 831

emnosz@emnosz.hu

www.emnosz.hu

Tájékoztató a 6. napirendi pont
3. pontjához.

M E G H Í V Ó

MAGYARORSZÁG KORMÁNYA

TISZTELETTEL MEGHÍVJA ÖNT

**A MAGYARORSZÁGI NÉMETEK ELHURCOLÁSÁNAK ÉS ELÜZETÉSÉNEK EMLÉKNAPJA
ALKALMÁBÓL TARTANDÓ MEGEMLÉKEZÉSRE.**

IDŐPONT: 2017. JANUÁR 19.

**15.00 ÓRA – MEGEMLÉKEZÉS ÉS KOSZORÚZÁS A SOPRONI
NÉMET KITELEPÍTÉSI EMLÉKMŰNÉL**

**KÖSZÖNTŐT MOND
FODOR TAMÁS, SOPRON MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERE**

**MEGEMLÉKEZNEK
HEINEK OTTÓ, A MAGYARORSZÁGI NÉMETEK ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZATÁNAK ELNÖKE ÉS
HARTMUT KOSCHYK, A NÉMET SZÖVETSÉGI KORMÁNY ÁTTELEPÜLŐKÉRT ÉS
NEMZETI KISEBBSÉGEKÉRT FELELŐS KORMÁNYBIZTOSA**

**BESZÉDET MOND
SOLTÉSZ MIKLÓS, AZ EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMÁNAK ÁLLAMTITKÁRA**

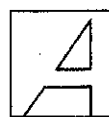
**16.00 ÓRA – EVANGÉLIKUS ISTENTISZTELET
A SOPRONI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN**

**A MEGEMLÉKEZÉS PONTOS HELYSZÍNE:
EVANGÉLIKUS TEMPLOM, KITELEPÍTÉSI EMLÉKMŰ
9400 SOPRON, TEMPLOM U. 10.**

**A MEGHÍVÓ EGY FŐ RÉSZÉRE SZÓL ÉS NEM ÁTRUHÁZHATÓ. KÉRJÜK, MEGHÍVÓJÁT HOZZA MAGÁVAL.
RÉSZVÉTELI SZÁNDÉKÁT KÉRJÜK, JELEZZE AZ ALÁBBI ELÉRHETŐSÉGEK VALAMELYIKÉN
2017. JANUÁR 13-IG. TELEFON: +36 1 474 1610; E-MAIL: NRF.RO@HM.GOV.HU**



© 2017 Magyar Kormány. Minden jog fenntartva.



Konrad
Adenauer
Stiftung

A nyugat-magyarországi németek

A Konrad Adenauer Alapítvány és a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata szimpóziuma a magyarországi németek elhurcolásának és elűzetésének 71. évfordulója alkalmából

2017. január 19. Csütörtök

9400 Sopron, Színház u. 27.
Soproni Evangélikus Egyházközség Gyülekezeti Háza

10.00 óra:

Megnyitó:

Ritter Imre

a magyarországi németek parlamenti szószólója

Frank Spengler

a Konrad-Adenauer-Stiftung magyarországi képviselővezetője

Köszöntő:

Krisch Aladár Róbertné

a Soproni Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Megnyitóbeszéd:

Hartmut Koschyk MdB

a Német Szövetségi Köztársaság kormányának áttelepültekért és nemzeti kisebbségekért felelős megbízottja

10.45 óra:

A nyugat-magyarországi megyék, mint menedékhelyek a XVII. és XVIII. században

Prof. Dr. Gustav Reingrabner

11.15 óra:

Kávészünet

11.45 óra:

A hűség „jutalma” – a soproni németek elűzetése 1946

Dr. Krisch András

12.15 óra:

Vita, zárszó

12.45 óra:

Fogadás

Magyar – német szinkrontolmácsolás biztosított
Részvétel előzetes regisztráció alapján!
Kérjük, részvételi szándékát 2017. január 10-ig jelezze: regburo.odenburg@ldu.hu

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola
Teleki-Blanka-Grundschule
OM azonosító: 034979

1119 Budapest, Bikszádi utca 61-63.

Tel.: 205-7171; fax: 205-7171; www.teleki-xi-bp.sulinet.hu

Az Újbuda Német Önkormányzata támogatásával 2017. január 25-én került megrendezésre a hagyományos németnyelvű vers- és prózamondó versenyt.

A vers- és prózamondó versenynek iskolánk, az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule biztosította a helyszínt. A versenyen két zsűri előtt 75 gyerek mondta el azt, amire hosszú hetek óta készült. Ki magabiztosan, ki izgulva, ki folyékonyan, ki akadozva, ki korát meghazudtolva, mint egy érett színész, ki a leggyönyörűbb kiejtéssel ejtette ámulatba a zsűri tagjait, a hallgatóságot. A verseny végén mindenki gazdagabban ment haza. Volt, aki jutalmat is kapott, de egy-egy irodalmi alkotás megismerése mindenkinek gazdagította lelkét, szókincsét.

A szép jutalmak is emelték a verseny színvonalát.

A kerületi verseny eredménye az 1-8. osztályig korcsoportban.

Korcsoport: 1-2. osztály

- I. Lak Villő
- II. Antal-Futó Petra
- III. Dukát Borbála

Kategória: vers

Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in Gazdagrét
Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule
Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule

Korcsoport: 1-2. osztály

- I. Végh Péter
- II. Molnár Orsolya
- III. Ugyan Rézi Anuk

Kategória: próza

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule
Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in Gazdagrét
Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule

Korcsoport: 3-4. osztály

- I. Grabner Máté
- II. Tuska Emma
- III. Kaszab Antónió

Kategória: vers

Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in Gazdagrét
Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in Gazdagrét
Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in Gazdagrét

Korcsoport: 3-4. osztály

- I. Bak Natália
- II. Farkas Flóra
- III. Dormán Klára

Kategória: próza

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule
Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule
Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in Gazdagrét

Korcsoport: 5-6. osztály

- I. Pap Brúnó
- II. Dénes Zita
- III. Koris Kinga

Kategória: vers

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule
Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule
Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in Gazdagrét

Korcsoport: 5-6. osztály

- I. Szarka Júlia
- II. Dolánszky Dávid
- III. Hiller Lotti

Kategória: próza

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule
Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule
Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in Gazdagrét

Korcsoport: 7-8. osztály

- I. Raskó Zsófia
- II. György Marcell
- III. Szamek Villő

Kategória: vers

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule
Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule
Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule

Korcsoport: 7-8. osztály

- I. Dolezsál Zsófi
- II. Hermesz fruzsina
- III. Jakab Zsófia

Kategória: próza

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule
Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule
Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in Gazdagrét

Budapest, 2017. január 27.



(Eladó)		(Vevő)	
REGIO Játékkereskedelmi Kft.		Név: KLIK 196026	
Budapesti Áruház		Azonosító: 121616	
1119 Budapest Nándorfejérvári út 23-25		Cím: 1054 Budapest V Bajcsy-Zsilinszky ú	
Adószám: 10431674-2-43		Adószám: 15799658-2-41	
Bank: CIB Bank		Bank:	
Banksz.: 11100104-10431674-01000003		Banksz.:	
Tel: 06(1)2060805 Cégj: 01-09-070999			

Fix.m.: 0 Ft utalás 8 nap Fix.hat.: 2016.12.20 Telj.: 2016.12.13 Kelt.: 2016.12.13

Megjegyzés:

Utalás esetén a pontos számlaszámot kérjük feltüntetni! Az áru tulajdonjogát a számla kiegyenlítéséig fenntartjuk, mely azonban a számla címzettjét nem jogosítja fel elállásra (visszárúzásra).

No	Cikkszám	Vonalkód	Vántarifa kód	Bruttó listára	Megnevezés	Menny	OK %	Nettó egységár	Nettó érték	ÁFA %	ÁFA érték	Bruttó érték
1	03971	019275315054	9504908000	3295	MATH DICE CHASE matematikai fe	2 20		2075,59	4151,18	27%	1120,82	5272,00
2	08044	9001890689093	9504908000	4350	Rummikub mini fémdobozos 68909	2 20		2740,16	5480,31	27%	1479,69	6960,00
3	09297	5996055092976	9504908000	745	+Golyó dobókocka műanyag doboz	15 20		469,29	7039,37	27%	1900,63	8940,00
4	10307	5996055103078	9503003990	595	+Fémépítő - járművek, 4 féle W	4 20		374,80	1499,21	27%	404,79	1904,00
5	14329	3421271400714	9503007000	2995	Gigamic Panic Lab kártyajáték	6 20		1886,61	11319,69	27%	3056,31	14376,00
6	24605	5998476590031	9503007000	1795	Kulcstartós kigyó heva csomagó	2 20		1130,71	2261,42	27%	610,58	2872,00
7	24714	8717249193371	9503007000	3395	SET! kártyajáték 3366-182	2 20		2138,58	4277,17	27%	1154,83	5432,00
8	24714	5999887241017	9503007000	3395	SET! kártyajáték 3366-182	2 20		2138,58	4277,17	27%	1154,83	5432,00
9	30185	8032611691058	9503007000	4590	Bang! - Kockajáték magyar kiad	1 20		2891,34	2891,34	27%	780,66	3672,00
10	42577	5999030246340	9503007000	795	Fém építőkészlet, munkagépek	2 20		500,79	1001,37	27%	270,43	1272,00
11	44527	5997925713267	9503007000	3345	Rumini-A szétszakadt térkép 71	2 20		2107,09	4214,17	27%	1137,83	5352,00
12	47609	5996524019312	9503007000	975	PORC.MT.KÖR+FOG.FENYŐ ZÖLD 8,7	3 20		614,17	1842,52	27%	497,48	2340,00
13	53722	5010994736651	9503007000	6705	Jenga Tetrisz A4843E24	1 20		4223,62	4223,62	27%	1140,38	5364,00
14	55267	5996524029083	9503007000	435	DEK.CSILLAG ÖTT.+AK PIROS12 CM	1 20		274,02	274,02	27%	73,98	348,00
15	79898	9417067500304	9503007000	1995	TANTRIX Felfedező hálóban (10	3 20		1256,69	3770,08	27%	1017,92	4788,00
16	79899	9417067500403	9503007000	1995	TANTRIX Extrém hálóban (10 lap	3 20		1256,69	3770,08	27%	1017,92	4788,00
17	82572	3421271301042	9504908000	5995	Quoridor Travel társasjáték 10	2 20		3776,38	7552,76	27%	2039,24	9592,00
18	87859	8607000113512	9504908000	2495	+Find the way logikai játék -	3 20		1571,65	4714,96	27%	1273,04	5988,00
19	89042	887961076189	9504908000	7670	Utazó Scrabble társasjáték CHB	4 37		3776,38	15105,51	27%	4078,49	19184,00
20	96950	9001890771408	9504901000	3795	Activity Sport 771408 2010.	2 20		2390,55	4781,10	27%	1290,90	6072,00

Az eredetivel melegebben megegyező leibels másolat.

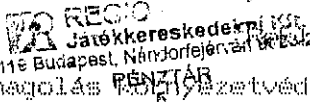
Heil



ÁFA kulcs	ÁFA érték	Bruttó érték
27%	94447,24 Ft	119948,00 Ft
Összesen:	94447,24 Ft	119948,00 Ft

Fizetendő bruttó érték: 119948 Ft
azaz egyszáztizzenkilencezer-kilencszáznyvennyolc Ft

Az árucikkek mennyiségileg, minőségileg, magyar nyelvű vásárlói tájékoztatóval és használati utasítással átadva, átvéve.



A csomagolás költségtérítési díjének megfizetése érdekében a termékárakhoz a csomagolás költségtérítési díj 100%-ban megfizetve.

Ellenőr: [Signature]

Heil



2016.12.13.

Nyitvatartás: hétfőtől szerdáig 7-19-ig, csütörtökön 7-20-ig, pénteken 7-21-ig, szombat: 7-21-ig

Internet cím: <http://www.regiotoy.hu> E-mail: info@regiotoy.hu

*** Buprofit v. 2.4.5.0 Vállalatirányítási Rendszer, REGIO Játékkereskedelmi Kft. ***

Előzárva az Ujbuda Német Összevétel 28/2016 és 62/2016 A. tájékoztató szerződés kérése teljes összegben.

Névtelen

Kiegészítővel

Terhelési dátum

9/ 10

Fizetés

10032000-00330541-00000000

Kincstári nap jogosult

2016.12.14

11100104-10431674-01000003 (*)

KLIK Budapesti XI. kerületi

REGIO JÁRTÓK KERESKEDELMI KFT

Közlemény:

BP093811/2016, S10UK6-02778; j t, k

ok, Éjbuda N,

összeg:

Terhelés

119,948

+TRILL

Tr.azon: 646212237

Biz. szám: U10UK602282

Sz. rm. kód: 0121 Bankkártya elektr. floppy

Kiegészítő bizonylat

Biz. szám: 60001561 Megjegyzés:

Sorszám AHT(T) ERA

1 000000 1K311

2 000000 1K351

összeg

94,447

25,501

*Az eredetivel mindenben
meglehető leteles másolat.*



Heu